

VOL. V.

Kaina 2c.

Chicago, Ill., Utarn., Gruodžio-Dec. 10, 1918.

Price 2c.

No. 290.

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Dec. 10, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917

Socialistų Byla Prasidejo

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Dec. 10, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

Berlinan esą gabena- ma kariuomenė

Sumišimai Berline tebesitęsia. Lieb knechtas norįs raudonosios gvardijos. Areštavo kapitalistus. Estonijos respublika pripažinta.

EBERTAS ŠAUKIASI KARIUOMENĖS.

Spartakai užgriebe Prusijos
butą ir priemiesčius.

PARYŽIUS, gruod. 7. — L'Information gavo žinią iš Zuricho, kad Eberto valdžia dar daugiau kareivių atsigabeno į Berliną nedėlio, sutriuškinimui Spartako judėjimo, kuris valdo šiaurinius priemiesčius Vokietijos sostinė.

Radikalai, sakoma, valdo būdinką, kuriame Prusijos atstovų butas susirenka.

Judėjimas taipgi prasiplėtė į Munichą, kur buvo betvarkės gatvės, kada radikalai išvaikė susirinkimą Demokratų partijos.

Sumišimai taipgi įvykė Pilsen, Čechijoje.

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Dec. 10, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

DEMONSTRACIJOS RAMIOS.

COPENHAGEN, gruod. 9. — Pasak pranešimų iš Berliano, išsivystę 2 val. šlyt, vakarykštės demonstracijos buvo be žymenų incidentų.

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Dec. 10, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

NEBES UMIŲ RADIKALIŲ PERMAINŲ.

BERLINAS, gruod. 8. — Dabartinės valdžios paskirti komisią išdirbimui pleno ekonominei socializacijai, atlaikę savo pirmą susirinkimą, bet be organizavimosi, jie nepriėmė jokio ypatingo procedūros programo. Berliano birža, bankiniai ir pramoniniai rateliai, ant kiek korespondentams galėjo patirti, nesitiki greito pravedimo radikalų priemonių.

Viešpatauja įspudis, kad Ebert-Haase valdžia yra įsitikinusi, jog dabartinė politinė ir ekonominė situacija yra nepatogi. Išrodo, kad tas yra patvirtinta išsireiškimais abiejų socialdemokratijos sparnų vadovų.

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Dec. 10, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

KVIECIA WILSONĄ.

AMSTERDAM, gruod. 8. — Prezidentas Wilsonas yra pakviestas atsilankyti į Cologne teismo laikraščio Volkszeitung kuris pasiūlo, kad Vokietijos užrubežinių reikalų ministerijos atstovai jį ten pasitiktų.

Paskelbs respubliką.

Pasak Bremeno Weser Zeitung, nepriklausoma Schleswig-Holstein respublika bus neužilgo paskelbta.

Laikraštis sako, kad smarkūs susirėmimai tarp grįžtančių iš fronto hussarų ir raudonosios gvardijos ištiko Brunswick, gruodžio 5 dieną.

Radės raudonosios gvardijos deputaciją ir kareivių ir darbininkų tarybos narius susirinkusius pasveikinti jo kareivius, hussarų komanduojuos paliepė šauti į minią. Jo kareiviai paklausė. Raudonoji gvardija taipgi atsakė šūviais.

Minia nutraukė hussarus nuo arklių, nuginklavo juos ir priverė juos maršuoti po raudona vėliava į miestą.

Pripažino Estonijos respubliką.

Vokietijos valdžia, pasak Cologne Gazette Berliano korespondento, pripažino Estonijos respubliką. — vieną iš Baltiko provincijų.

Pasak to korespondento, vokiečiai evakavo Narvą, Rusijos miestą už 81 myl. į pietvakarius nuo Petrogrado, taipgi apiečidžia Rusijos uostus Revelį ir Rygą.

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Dec. 10, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

LIEBKNECHTAS RĖGINA ORGANIZUOTI RAUDONĄJĄ GVARDIJĄ.

BERLINAS, gruod. 8. — Trokšdamas padaryti Spartako partijos narius kankiniais iš prieštasties pėnyčios riaušių, tos frakcijos vadovas Dr. Karl Liebknecht surengė vaizdingą susirinkimą po grynų dangum Tiergarten'e pėreitą naktį.

Jo pašaukimas susirinkimam sukviė 4,000 amunicijos darbininkų, kurie atsiliepė į reikalavimą generalio streiko. Tie vyrai ir moteris maršavo. Unter den Linden į Tiergarten. Dr. Liebknecht pasilipo ant papėdės vienos iš granito stovyklų Hohenzollernų garbei ir laikė prakalbą.

Pusratis Dr. Liebknecht publikos buvo apstatytas iš šonų kulkasvaizdžiais ant motorinių vežimų, kurie valdė visus priėjimus. Dr. Liebknechtas kalbėjo miniai savo žinomu būdu, kaltindamas premiera Friedrich Ebert, Philipp Scheidemann ir kitus "kaizerio socialistus" dalyvume pėnyčios riaušėse. Jis šaukė mases organizuoti raudonąją gvardiją ir atmūšti atakas kontr-revoliucionierių.

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Dec. 10, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

Sako, laikraščiai prigaudinėjo žmines.

MUNICH, gruod. 8. — Minia iš ginkluotų kareivių, kurie pėnyčios naktį priverė pagelba ginklų rezignaciją vidaus reikalų ministerio Bavarijos kabinete, Auer, ir tada užėmė įvairias laikraščių spaustuves, padavė prieštastį už pastarąjį žygį, jog laikraščiai prigaudinėjo žmones laike karės. Pranešimas, kurį jie paliko išspausdinimui buvusio kancelerio von Hertling organo Bavarijos žygune, buvo išspausdintas tame laikraštyje kada jis galėjo išleisti numerį vidurdienį.

Pranešimas sako, kad kareiviai ir darbininkai užėmė spausdintuvės laikraščius, "kurie melavo ir prigaudinėjo per 51 mėnesį ir nešė baisią atsakomybę už žudynes." Laikraščiai nuo dabar pasirodys po kareivių ir darbininkų nurodymais, priduria pranešimas, po kuriuo pasirašo "Bavarijos revoliuciniai internacionalistai."

Zygnas paaiškino, jog išspausdino šį pranešimą "nurodymui kas atsitiko."

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Dec. 10, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

ARESTAVO KAPITALISTUS UŽ VALSTYBĖS ISDAVYSTĘ.

BASEL, gruodžio 9. — August Thyssen, vienas iš Vokietijos didžiausių fabrikantų ir daugybė kitų fabrikantų Dusseldorf distrikte tapo areštuoti subotos naktį Mulheim-am-Ruhr sulig apkaltinimo valstybės išdavystėje. Be August Thyssen areštuotais yra Fritz Thyssen, Edmond Skinnis, Becke, Wirtz, Dr. Kuechen, pirklyninis patarėjas ir Stenz, kasyklų inžinierius.

Po Munheim socialistų tarybos egzaminavimo per kelias valandas, fabrikantai tapo išsiųsti į Munster, iš kur jie bus išsiųsti į Berliną teisimui už padarytus prieš juos apkaltinimus.

August Thyssen buvo žinomas kaip Vokietijos "geležies karalius." Stinnes šeima taipgi yra gana žymi geležies pramonėje ir turi interesų laivuose.

Tai yra pirmas pranešimas iš Vokietijos, kad socialistai griebsi veikimo prieš žymiausius fabrikantus.

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Dec. 10, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

Sekvestravo Saksonijos karaliaus turtus.

GENEVA, gruodžio 9. — Naujoji Saksonijos valdžia sekvestravo visus turtus buvusio Saksonijos karaliaus Friedrich August ir jo brolio, princio Jono Jurgio. Nuosavybės ir palikimai buvusios Saksonijos karališkos šeimos buvo laikinai konfiskuoti, kuomet mokėjimas civilio listo tapo sustabdytas.

ORAS.

Apsiniaukę, šalčiau ir nepastovus šandie ir ryti.

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Dec. 10, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

SVEDIJA PERTRAUKĖ RY- SIUS SU RUSIJOS BOLŠEVIKAIS.

LONDONAS, gruod. 9. — Pasak žinios iš Copenhageno, švedija pertraukė diplomatinius ryšius su bolševikais. Švedijos užrubežinių reikalų ministerija paprašė bolševikų ambasadorių Vorovski tuojaus apleisti Stockholmą.

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Dec. 10, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

PREZIDENTAS GALBUT NESEDES PRIE TAIKOS STALO.

ANT GEORGE WASHINGTON laivo, gruodžio 9. — Prezidentas Wilsonas galbūt nesėdės prie taikos stalo, bet bus atstovaujamas ten delegatų, o jis pats turės artimus susinešimus su kitų šalių viršininkais ir bus prisirengęs nuspręsti jam paduotus klausimus.

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Dec. 10, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

PREZIDENTAS ATSLILANKYS VATIKANĄ.

PARYŽIUS, gruodžio 9. — Temps gavo žinią iš Rymo, kad Amerikos ambasadorius Ryme Thomas Nelson vakar apsilankė vatikane ir pranešė, jog prezidentas Wilsonas gruodžio 23 d. suteiks oficialų apsilankymą popiežiui Benediktui ir popiežiaus valstybės sekretoriui kardinolui Gaspari.

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Dec. 10, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

SERBIJA PRISIUNTE SUV. NUSISKUNDIMĄ PRIEŠ ITALIJĄ.

WASHINGTON, gruod. 9. — Formalis pranešimas tapo įteiktas Amerikos valdžiai apie tikslą serbų, kroatų ir slavėnų pirmiau prigulėjusių prie Austro-Vengrijos valdžios, susivienyti su Serbija bendrojo jugoslavų valstybės ir reikalavimo evakuacijos jugoslavų teritorijos, kurią laiko užėmusi Italija.

Oficialiai tekstai šandie tapo įteikti valstybės departamentui prakalbų Serbijos regento princ Aleksandro ir delegacijos iš 27 narių iš nacionalės tarybos Zagreb, pasakytų Belgrade, gr. 1 dieną.

Princas regentas priėmė pasiulymą Zagreb tarybos susivienijimo po parlamentare valdžia, delegacijai esant laikinai Belgrade, kaip atstovams savo žmonių, kol neįvyks steigiamasis susirinkimas — bėgyje 6 mėnesių po įvykimui taikos.

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Dec. 10, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

TARSIS APIE PRAILGINIMĄ PERTRAUKOS MUŠIŲ.

BERLINAS, gruodžio 9. — Vokietijos pertraukos mušių delegacijos viršininkas Matas Euzberger, šandie paskelbė, jog Francijos valdžia paprašė Vo-

ketijos armijos komandos paskirti plenipotentus tarties apie prailginimą pertraukos mušių. Delegatai susirinks Treves, Reino Prusijoje, gruod. 12 ir 13 dieną.

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Dec. 10, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

FRANCUZŲ GENEROLAS BERLINE.

WASHINGTON, gruod. 9. — Pasak gautų žinių, francuzų armijos gen. Du Pont atvyko į Berliną ir įsteigė savo kvatierą palociuje, kur pirmiau buvo Francijos ambasada. Gen Du Pont pavesta transportavimas ir sugrąžinimas namo esančių Vokietijos francuzų belaisvių.

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Dec. 10, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

AMERIKOS LENKŲ KAREIVIAI UŽIMS SILEZIJĄ?

AMSTERDAM, gruodžio 9. — Amerikos lenkų divizijos, pasak žinių iš gerai painformuotų šaltinių, — sako Weser Zeitung Varšavos korespondentas, Harve susėdo į laivus plaukimui į Danzing, vakarinę Prusiją, tikslu užimti Poznaniaus ir Silezijos provincijas. Pasak tos žinios, Amerikos lenkų kareivių kvatiera bus Poznaniuje.

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Dec. 10, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

FRANCUZAI ARESTAVO VO- KIEČIŲ GENEROLĄ.

SU AMERIKOS OKUPASINE
ARMIJA, gruodžio 8. — Sensacija tapo sukurta areštavimu gen. von Tesma ir nors priežaščių arešto nežinoma, sakoma yra, kad tas yra pradžia areštavimų vokiečių augštų viršininkų, įskaitant ex-kaizerį iš buvusį kronprinca.

Gen. von Tesma tapo atiduotas francuzų armijai ir liko uždarytas Metz tvirtovėje.

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Dec. 10, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

PAPIEZIUS LEIS ITALIJOS KATALIKAMS SUDARYTI ROLITINĘ PARTIJĄ.

RYMAS, gruod. 9. — Vatikanas rateliuose pasakytą, kad popiežius Benediktas Kalėdų laike išleis manifestą leidžiantį Italijos katalikams sudaryti atskirą politinę partiją dalyvavimui šalies politikoje — teisės, kurią vatikanas panaikino nuo valdžios kariuomenės užėmimo Rymo 1870 m.

Tas skaitoma kaip parodančių švelnesnį atsidėjimą tarp vatikano ir kvirinalo.

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Dec. 10, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

Kaizeris sergas.

LONDONAS, gruod. 9. — Iš Amsterdamo pranešama, kad ex-kaizeris, bijodamasis išdavimo ir teismo, taip susirupino, kad susirgo. Kitas specialistas atvyko į Amerongen ir nuolat kaizerį prižiūri.

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Dec. 10, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

SUSTABDĖ RISIMĄ KALINIŲ PRIE KAMEROS ŠTANGŲ.

WASHINGTON, gruod. 6. — Amerikos kareiviai kaliniai Suv. Valstijų kariniuose kalėjimuose nubaudimui nebus risami prie kameros štangų.

Karės sekretoriaus paskelbimas apie tai sukėlė didelį nusistebėjimą, kadangi nebuvo abejonai žinoma, kad Amerikos kareiviai buvo risami prie kameros štangų kariniuose kalėjimuose.

Tečiaus atidengta faktai, kad tas budas palaikymo disciplinos tarp atkaklių kareivių, buvo pra kritikuodamas, bet jis bus sustabdytas, sako sekretoriaus Baker.

Tas žingsnis yra tiesioginė pasekmė eilės nusiskundimų pavienių asmenų ir organizacijų apie menamus atsitikimus žiaurės ir nežmoniško apsiėjimo su kareiviais kaliniams Fort Leavenworth kalėjime. Tarp nusiskundimų yra nuo draugų sąžiningų priešininkų, kurie tapo pasiųsti į Fort Leavenworth.

GENERALIS STREIKAS UŽ MOONEY ATIDETAS.

Laukama susirenkant
darbininkų kongreso
Čichagoje.

SAN FRANCISCO, gruodžio 9. — Streikai, kurie buvo plenuojami visoje šalyje protestui prieš nuteisimą Thomas J. Mooney ir reikalavimui jo paluosavimo, tapo atsaukti iki nesusi-rinkins Chicagoje specialis darbininkų kongresas sausio 14 dieną ir svarstys vieną sąžiningų augštų viršininkų, įskaitant ex-kaizerį iš buvusį kronprinca.

Gen. von Tesma tapo atiduotas francuzų armijai ir liko uždarytas Metz tvirtovėje.

True translation filed with the post-master at Chicago, Ill., Dec. 10, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917.

I. W. W. PADUOS APELIACIJĄ.

CHICAGO. — Daromi prisirengimai prie apeliacijos verdiktų prieš I. W. W., kuriais William D. Haywood ir kiti nariai tapo nuteisti įvairiam laikui federaliame kalėjime Leavenworth.

Vakar 14 IWW. pasamdytų stenografų pradėjo teisdarysės departamento ofise, federaliame būdinke nurašinėjim visų prirodyntų laike bylos nagrinėjimo.

Advokatas F. H. Moore, kuris gelbėjo adv. Vanderveer byloje pasakė: "Taip, tas reiškia, kad kaip galima greičiausiai bus paduota apeliacija."

INFLUENZA SIAUČIA PARAGUAY.

WASHINGTON, gruod. 9. — Čia gauta žinia, kad influenza pradėjo labai siausti Paraguay respublikoj, Pietinėj Amerikoje. Vien Asuncion mieste serga 25,000 žmonių.

Visi kaltinamieji prie kaltės ne- prisipažino.

VAKAR PRASIDEJO RINKI- MAS PRISAIKINTOJŲ TEISEJŲ.

CHICAGO. — Rinkimas jury byloje išrinktojo kongresmano iš Milwaukee Victor Berger ir keturių kitų socialistų, kaltinamų konspiracijoje peržengti špionazo įstatymą, prasidėjo vakar teisėjo Kennesaw M. Landis teismine.

Kaltinamais be Bergerio yra, Adolph Gerner, nacionalis sekretorius Socialistų partijos; kunigas Irwin St. John Tucker, socialistų lektorius; J. Louis Engdahl, redaktorius American Socialist ir William R. Kruske sekretorius Jaunųjų Socialistų Lygos.

Nors bylos nagrinėjimas neprasidėjo iki po 11 val., teismas buvo pilnas valanda ankščiau kaltinamųjų draugais. Tarpe jų buvo William Bross Lloyd, buvęs paskutiniuose rinkimuose Socialistų partijos kandidatu į Suv. Valstijų senatorius.

Seymour Stedman, penkių kaltinamųjų advokatas, atsakė už visus ant užmetinėjimų, kad jie yra nekalti. Kartu su Stedmanu buvo Swan Johnson, kuris gina Kruske ir Henry Cochems iš Milwaukee, Bergerio advokatas.

Suv. Valstijų distrikto prokuroras Charles Clynne ir jo pirmas pagalbininkas Joseph B. Fleming, atstovauja valdžiai. Pirmieji pašauktieji į teisėjus tapo pašaukti ir prokuroras Clynne pradėjo savo kalbą į renkamuosius teisėjus, kuomet tapo patėmyta, kad Bergerio nėra teisme.

Clyne atkreipė atidą teismo į tai ir teisėjas paliepė pašaukti. Advokatas Stedman išreiškė sutikimą vesti bylą, kadangi Bergeris atvažiavo iš Milwaukee 11 val. Kuomet advokatai teisme svarstė ką daryti, atėjo ir Bergeris.

Suv. Valstijų distrikto prokuroras Clynne pasakė renkamiems teisėjams, kad kaltinamieji yra kaltinami konspiracijoje peržengti špionazo aktą, jo tą dalį, kuri k a l b a apie nelojalumą ir kludimą stojimui kariuomenėn ir verbavimui.

600 serga influenza.

WHITMAN, Mass., gruod. 9. — Šiame miestelyje 600 žmonių serga influenza. Į dvi valandi mirė 5 žmonės.

Šandie Ch. L. D. T. rengia PRAKALBAS APIE LIETUVĄ

Malinausko svet., 1843 S. Halsted St.
Kalbės Dr. A. Montvidas ir A. Žymontas.
Įžanga dykai. Pradžia 7:30 val. vakare.

Kalėdų Dovanų Krautuvė

Mūsų krautuvė pripildyta naujausios mados tavoru.



Deimantų ir aukso žiedų, gryno aukso ir paukščių laikrodžių, lenciuogių, kolonikų, spilkų, lakų, lavalerių ir vi-



sokių sidabrinų daiktų. Mūsų krautuvėje pirkite teisingai gvarantuotą tavorą ir pigiau negu kitur.



P. K. BRUCHAS

3321 S. Halsted St. Chicago, Ill.

Rusiškai--Amerikoniškas Biuro CHICAGOJE

1. Skolina pinigus ant Laisvės Bondų. Kam reikalingi pinigai, tegul atsineša į Biurą savo 1-mus, 2-rus ir 3-čius Laisvės Bondus ir gauna grynus pinigus.

2. Perka ir parduoda Rusišką Obligaciją ir Rusišką Rublį.

Didžioji Raštinė:

Russian--American Bureau

160 N. Wells Street,

Chicago, Ill.

Skyrius:

Russian--American Bureau

706 W. 12th Street,

Chicago, Ill.

Į didžiąją raštinę galima nuvažiuoti kiekvieno gatvėkariu, važiuojančiu "down-town". Skyrius randasi prie 12-tos gatvės, netoli Halsted St.

Aš esmi specialistas visų ligų

Akių, Ausų, Nosies, Gerklės ir Plaučių Aklumas, Kurtumas, Kataras ir Džiova



Gali būti prašalinta ir daugelyje atsitikimų išgydyti, jeigu gydytojas teisingai. Aš per daug metų gydyčiau pasiektingai šias ligas. Mano užrašas išgydytų ligonių yra aiškus prirodymas mano gabumo. Aš atitaisau kreivas akis be skausmo vienu gydymu.

Pritaikau akinius teisingai. Pasitarimas nemokamas.

W. M. LAWHON, M. D.

219 S. Dearborn St. (Prieš pačią). Chicago, Ill.

Dr. WHITNEY Specialistas

Gydyme chroniškų ir nervų ligų
VYRAI IR MOTERS,



Jeigu jūs kenčiate su kokia nors chroniška, nervų, kraujo, skruos arba komplikota betvokie, arba jeigu jūs esate kankinami vidurių, žarnų, kepenų arba inkstų liga arba jeigu jūs turite reumatizmą, skausmus nugaroje arba sąnariuose, nustojimą noro valgyti, galvos skaudėjimą, pasitarkite su manimi.

Ofiso valandos 9 ryto iki 8 vakaro. Nedėliomis 10 ryto iki 2 val. dieną
Dr. WHITNEY
422 S. State St., arti Van Buren St., Chicago, Ill.

VIENATINIS REGISTRUOTAS RUSAS APIEKTORIUS ANT BRIDGEPORTO VYRAMS IR SUAUGIEMS



Akinių aukso rėmus nuo \$2.00 ir auksiniai. Sidabro rėmus nuo \$1.00 ir auksiniai. Pritaikome akinius uždėdami. Atminkite: Galvos sąnarių, nervų, akinių skaudėjimas, užsikimšimas ir tt. yra visaisiais įvairių ligų, kurios gali būti pašalintos geru akinių pritakimu. Išvirkimas uždėdamas, jei perit ar skauda akis. Jei jos raudonos, jei galva sūpa, jei blogai matai, jei akis silpnas, neteigė ligiau, o įdėk akinius, kurie atitinka, kur kiekvienam pritaikoma akinių uždėdamas. Atminkite, kad mes esame gvarantuojame akinius ir kiekvienam gerai pritaikome.

S. M. MESIROFF, Ekspertas Optikas.

Jei jūs sergate ir reikalaujate patarimo arba vaistų, ateikite pas mane. Aš buvau apiektorius Rusijoje virš 10 metų. Amerikoje 15 metų. Aš duodu patarimus DYKAI. Galiu padaryti būs kokių rusiškų vaistų. Aš rekomenduoju tik GERUS daktarus. Aš esu draugas žmonių. S. M. MESIROFF, 3149 SO. MORGAN ST., CHICAGO, ILL.

PIRMA NEGU PIRKSI, GAUK MUSŲ KAINAS

ant Durg, Lentų, Rėmų ir Stogams Popiero
SPECIALIAI: Maleva malevojimui stubų išvada, po \$1.40 už gal.
CARR BROS. WRECKING CO.
2003-2039 S. Halsted St., Chicago, Ill.

True translation filed with the postmaster at Chicago, Ill., Dec. 10, 1918, as required by the act of Oct. 6, 1917

Rochester, N. Y.

Snipai—Išdavystė—Arestai.

Vietos klerikalai ir tautininkai taip įsiuto ant socialistų, kad jeigu jie turėtų tokią galę, kokios jie nori turėti prie Lietuvos valdymo, tai esu tikras, kad jie iškartų ne tik socialistus, bet ir kiekvieną pažangesnį žmogų, kuris tik neina su jais.

Kokia yra priežastis jų įsiutimui? Ogi ve kokia. D. L. K. Gedimino Draugija turi pasiūstius puikią didelę salę. Minėta draugija yra laisva nuo visokių prietarų ir jos konstitucijoje yra pažymėta, jogei ji išpažįsta klesų kovą. Per tai, kad ta draugija yra pažangi ir pripažįsta darbininkų kovą už pasiluosavimą, tai joje priklauso kaip socialistai, kaip ir kiti pažangesni lietuviai darbininkai, — viso yra virš trijų šimtų narių. Minėta svietinė gali naudotis tik Gedimino draugija, LSS. 7-toji kuopa, LMPŠ ir kitos pirmieiviskos įstaigos, o atžagareiviai tautininkai neturi progos ja naudotis. Klerikalai turi tenkintis po ašnytinių sklepų. Ir štai tie famsūs apuokai matydami, kad jiems nėra ko veikti ir kur veikti, pradėjo siusti iš piktumo. Iš sykiu jie bandė atkalbinėti žmones, kad neitų į dr-jos parengimus, bet nepesė nieko. Žmonės į Draugiją rašos dešimtimis ir po kelis šimtus atsilanko į parengtas pramogas ir tt. Kasgi jiems daryti? Štai, jie ėmė skusti minėtą draugiją valdžiai, buk ji esą neištikima "pro-German" ir tt. Žinoma, valdžios atstovai, patikę skundams, buvo atsikreipę prie Dr-jos, bet gavę paaiškinimą, kad visi skundai yra kerštingi ir melagingi, paliko ramybę. Tada tautininkai vėl ėmė prašyti, kad duotų ir jiems salę rengimui republioniškų prakalbų. Bet didžiama Draugijos narių nubalsavo neduoti. Tuomet tautininkai šaukėsi klerikalų pagalbos ir griebs paskutinių priemonių, kad kaip nors "atsimokėtų". Ir kuomet 24 d. lapkričio LSS. 8-ta kuopa buvo surengus drg. M. Duseikai prakalbas, tai tie jūdosičiai davinėjo tokių klausimų, kad kaip nors išgavus š kalbėtojaus kolk neleistiną išsiviskimą. O 2 d. gruodžio atėjo valdžios atstovai pas d. Duseiką ir pranešė, kad jis yra areštuojamas už nederamą kalbėjimą. Tą pačią dieną tilpo visuose vietiniuose laikraščiuose žinia, kur pažymėta, kad keliolika žmonių, klausiusių jo prakalbos, atėję ir įteikė surašą ištraukų iš jo prakalbos. Ir reikia pastebėti, kad visa biuriariai yra perdėta. Reikia stebėtis, kaip žmonės galėjo ant tiek nupulti, kad inties netik išdavikiško o ir provokatoriško darbo. Vietos lietuviai žino kas tą darbą padarė. Jų yra ne vienas, bet keli. Bet to negana. Tie žemo budo žmonės dabar eina į tautiškų - klerikališkų draugijų susirinkimus ir kursio žmones, kad neštų rezoliucijas, reikalaujančias deportuoti drg. M. Duseiką ir uždarymo minėtus draugijos salės. Kai kurios draugijos pristojos, bet daugelis nepritaria tam juodašimtiškam darbui.

Drg. Duseika dabar jau liuosas, nes uždėjo \$3,000 kaucijos ir paleido. Ant galo reikia pasakyti, kad tu "kramolės malšintojų" norai nenusisėks, nes tokie žemi darbai jiems patiems išeis ant nenaudos, nes padoresni žmonės šalinės nuo jų, kaip nuo buvusio Rusijos juodašimčių. LSS. 7-ta kuopa veikia spar-

Not old—but new! Comprennez vous?

OLD EGYPT

KORKO GALAIS EGYPTIŠKI CIGARETAI

Klausykite, Žmonės!—

Dežutėse DVIDEŠIMT
25 CENTAI

Jeigu jus ne pilnai užganėdinti po išrukymo pusės dėžutės, sugrąžinkite likusius į 29 West Kinzie St. Chicago ir gausite mainais THRIFT STAMP.

Kas pameginsite?—Kokybę iš Seno Egipto!!

Chondard Company
A Corporation



"The Wonder of the Age"

GEROS GRAŽNOS

UŽ ŽEMAS PAPIGINTAS KAINAS

Ateikite į šią seną, užtikimą, gerai žinomą gražų sankrovą del gerų gražų už žemas papigintas kainas. Mes buvome vertelystėje laike 67 metų ir visuomet darėme mūsų kostumams geriausius barginus. Mes neparduodame prastų prekių už augstas kainas. Tikra gražų sankrova. Ne ta gražų stovykla, arba maža krautuvė, kuri greitai išsikrausto.



Raštiškas užtikrinimas.

Jūs galite gauti parašytą užtikrinimą su bile kuop, ka tik jūs čia pirksite. Prekės yra tikrai tos pačios, kokias mes sakome. Ši sena ištikima firma padarys gerus visus užtikrinimus.

Laikrodėliai	\$2 iki \$250
Retežėliai	\$1 iki \$50
Žiedai	\$2 iki \$25
Kaklaraiščio sągits	\$3 iki \$50
Deimantai	\$5 iki \$1000

Lygiai viena kaina.

Louis DeRoy & Bros.

544 Smithfield st., Arti 6th Ave. Pittsburg, Pa.
Musų 67-tas metas.

DR. M. HERZMAN IŠ RUSIJOS

Gerali Lietuvos žinoma per 16 metų kaip patyręs gydytojas, chirurgas ir akušeris.

Gydo aštrias ir chroniškas ligas, vyru, moterų ir vaikų, pagal naujausias metodus X-Ray ir kitokius elektrinius prietaisus.

Ofisas ir Laboratorija: 1025 W. 18th St. netoli Fisk St.
VALANDOS: Nuo 10-12 pietų, ir 6-8 vakarais. Telephone Canal 3110.
GYVENIMAS: 5412 S. Halsted Street
VALANDOS: 8-9 ryto, tikrai.

Sergėkite savo akis



Neužsitikėkit savo regėjimo pirmajam by kokiam neprityrusiam apiektoriui, auksojui ar keliaujančiam pardavėjui, nes jie suteiks jus akimis tik daugiau blogo. Aš turiu 15 metų patyrimą ir galiu iširti jūsų akis ir pririnkti jums akinius tikrai. Darbą atlieku belaukiant, užtikrintai. Jei jums akiniai nebus reikalingi, mes tai jums pasakysime.

JOHN SMETANA
AKIŲ SPECIALISTAS
1801 So. Ashland Ave., Chicago, Kampas 18-tos gatvės 3-čios lubos, virš Platt'o aptiekos. Tėmykite į mano parašą Valandos nuo 9-tos val. ryto iki 8 val. vakaro. Nedėliame nuo 9 val. ryto iki 12 valandų dieną.

Telephone Yards 5032

Dr. M. Stupnicki

3109 S. Morgan st. Chicago

VALANDOS: Nuo 8 iki 11 ryto ir nuo 5 iki 8 vakare

Dr. Leo Awotin

Gydytojas, Chirurgas, Akušeris
1920 So. Halsted St., Chicago.

Kalba lietuviškai, latviškai ir rusiškai.

Valandos: 10-12 ryto; 6-9 vakare. Tel. Canal 4367.

Tel. Yards 3654. AKUSERKA

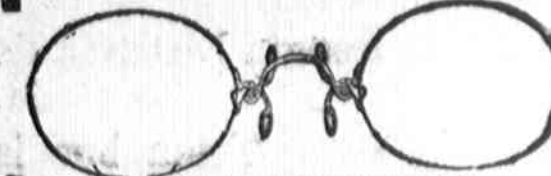
Mrs. A. Michniewicz

Baigus Akušerijos Kolegiją: ilgal praktikuoti Pensilvanijos hospitalose ir Philadelphia. Pasekmingai patarnauja prie gimdymo. Duodu rodą visokiose ligose moterims ir merginoms.

3113 So. Halsted Str. (Ant antrų lubų) Chicago.

Nuo 6 iki 9 ryto, ir 7 iki 9 vak.

Dr. A. R. Blumenthal



AKIŲ SPECIALISTAS

Akis Egzaminuoja Dykal

Gyvenimas yra tuščias, kada pranyksta regėjimas. Mes vartojame pagerintą Ophthalmometer. Ypatingsi dėmė atkreipiama į vaikus. Val.: nuo 9 ryto iki 9 vak.

nedėdien, nuo 10 iki 11 diena.

4649 S. Ashland av. kamp. 47 at
Telephone Yards 4317
Boulevard 6487.

